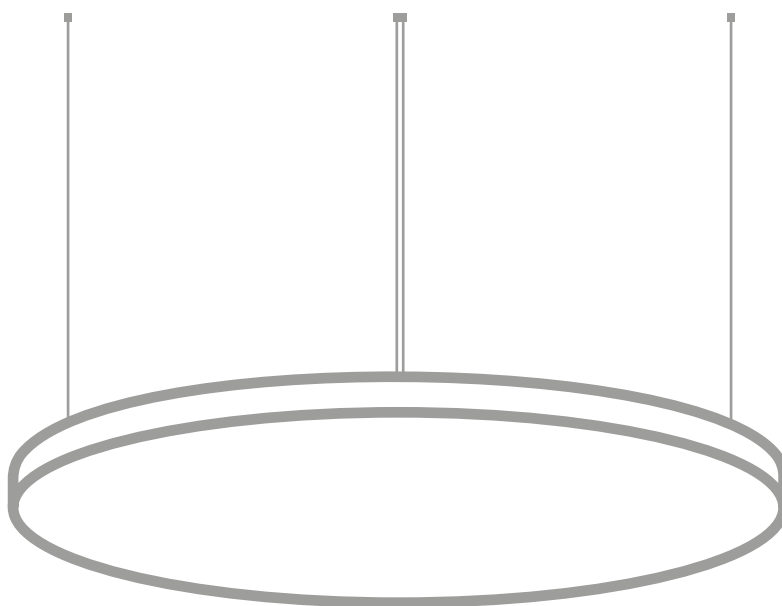


**be:safe**  
**be:easy**  
**be:reliable**

|            |                                       |   |
|------------|---------------------------------------|---|
| <b>en:</b> | ceiling panels user manual            | 2 |
| <b>pl:</b> | instrukcja obsługi paneli sufitowych  | 3 |
| <b>de:</b> | Bedienungsanleitung für Deckenpaneele | 4 |



**bejot:**

# en:

# ceiling panels

## user manual

Thank you for purchasing a Bejot ceiling panel. This product has been designed to ensure acoustic comfort. Please read these instructions carefully to ensure correct and safe use of the ceiling panel.

### Product application

- Ceiling panel. Meets the requirements for strength, safety and stability specified in European standards. Acoustically tested.

### Installation and adjustment

- Carefully unpack all panel components to avoid damage. Make sure you have all the parts listed in the installation instructions.
- If the panel requires assembly, follow the enclosed assembly instructions.
- The mounting kits do not include screws and mounting plugs (select the appropriate fasteners for the type of ceiling).
- It is recommended to use upholstered furniture in rooms with a temperature between 15°C and 30°C and humidity between 40% and 70%.
- Furniture should be placed at least 1 m away from direct heat sources (e.g. radiators or fireplaces).

### Assembly instructions

[www.bejot.eu/en/downloads/instrukcje](http://www.bejot.eu/en/downloads/instrukcje)



### Cleaning and maintenance

- Bejot products are made of high-quality materials. To ensure long-term use of upholstered furniture, special care should be taken when cleaning it. It is important to follow the specific rules for cleaning different surfaces as set out in the furniture cleaning and maintenance instructions supplied with the product and/or available at [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu)

- Excessive exposure to sunlight may cause discolouration of the fabric.

**More information  
on cleaning  
and maintenance**



### What to do in case of damage

- If you notice any damage, such as instability of the structure, wear on the upholstery or broken parts, stop using the product. Contact the manufacturer or retailer for repair or replacement.

### Warranty

- All repairs must be carried out by qualified personnel only.
- The warranty conditions for Bejot products can be found on the website [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu).

# pl: panel sufitowy

## instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup panelu sufitowego marki Bejot. Produkt został zaprojektowany, aby zapewnić komfort akustyczny. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby użytkować panel sufitowy prawidłowo i bezpiecznie.

### Przeznaczenie produktu

- Panel sufitowy. Spełnia wymagania odnośnie wytrzymałości, bezpieczeństwa i stabilności określone w normach europejskich. Przebadany akustycznie.

### Montaż i ustawienie

- Ostrożnie rozpakuj wszystkie elementy panelu, aby uniknąć uszkodzeń. Upewnij się, że posiadasz wszystkie części wymienione w instrukcji montażu.
- Jeśli panel wymaga montażu, postępuj zgodnie z załączoną instrukcją montażu.
- Zestawy mocowań nie zawierają wkrętów i kołków montażowych (należy dobrać odpowiednie mocowania do rodzaju sufitu).
- Zaleca się użytkowanie mebli tapicerowanych w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 15°C a 30°C o wilgotności powietrza między 40% a 70%.
- Meble powinny być usytuowane w odległości min. 1 m od bezpośrednich źródeł ciepła (np. kaloryferów czy kominków).

### Instrukcja montażu

[www.bejot.eu/pl/pliki-do-pobrania/instrukcje](http://www.bejot.eu/pl/pliki-do-pobrania/instrukcje)



### Czyszczenie i konserwacja

- Produkty firmy Bejot wytwarzane są z wysokiej jakości materiałów. Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie mebli tapicerowanych należy zachować szczególną staranność przy ich czyszczeniu. Ważne jest przestrzeganie określonych zasad dotyczących sposobów czyszczenia różnych powierzchni zawartych w instrukcji czyszczenia i konser-

wacji mebli dołączonej do produktu i/lub umieszczonej na stronie [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu)

- Nadmierne oddziaływanie promieni słonecznych może prowadzić do przebarwień tkaniny.

Więcej informacji  
na temat czyszczenia  
i konserwacji



### Postępowanie w przypadku uszkodzenia

- W przypadku zauważenia uszkodzeń, takich jak niestabilność konstrukcji, przetarcia tapicerki lub złamania elementów, zaprzestań użytkowania produktu. Skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą w celu naprawy lub wymiany.

### Gwarancja

- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
- Warunki gwarancji na wyroby Bejot znajdują się na stronie internetowej [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu).

pl:

# de:

# Deckenpaneele

## Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf einer Deckenplatte der Marke Bejot. Das Produkt wurde entwickelt, um akustischen Komfort zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die Deckenplatte ordnungsgemäß und sicher zu verwenden.

### Verwendungszweck

- Deckenpaneel. Erfüllt die Anforderungen hinsichtlich Festigkeit, Sicherheit und Stabilität gemäß den europäischen Normen. Akustisch geprüft.

### Montage und Aufstellung

- Packen Sie alle Teile des Paneels vorsichtig aus, um Beschädigungen zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass alle in der Montageanleitung aufgeführten Teile vorhanden sind.
- Wenn die Platte montiert werden muss, befolgen Sie die beiliegende Montageanleitung.
- Die Befestigungssätze enthalten keine Schrauben und Dübel (wählen Sie die für Ihre Decke geeigneten Befestigungen).
- Es wird empfohlen, Polstermöbel in Räumen mit einer Temperatur zwischen 15 °C und 30 °C und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % und 70 % zu verwenden.
- Die Möbel sollten mindestens 1 m von direkten Wärmequellen (z. B. Heizkörpern oder Kaminen) entfernt aufgestellt werden.

### Montageanleitung

[www.bejot.eu/de/herunterladen/instrukcje](http://www.bejot.eu/de/herunterladen/instrukcje)



### Reinigung und Pflege

- Die Produkte von Bejot werden aus hochwertigen Materialien hergestellt. Um eine lange Lebensdauer der Polstermöbel zu gewährleisten, sollten Sie diese besonders sorgfältig reinigen. Es ist wichtig, die spezifischen Reinigungsvorschriften für die

verschiedenen Oberflächen zu beachten, die in der dem Produkt beiliegenden Reinigungs- und Pflegeanleitung und/oder auf der Website [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu)

- Übermäßige Sonneneinstrahlung kann zu Verfärbungen des Stoffes führen.

### Weitere Informationen zur Reinigung und Pflege



### Vorgehensweise bei Beschädigungen

- Wenn Sie Beschädigungen wie Instabilität der Konstruktion, Abrieb der Polsterung oder gebrochene Teile feststellen, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein. Wenden Sie sich zur Reparatur oder zum Austausch an den Hersteller oder Verkäufer.

### Garantie

- Alle Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Die Garantiebedingungen für Bejot-Produkte finden Sie auf der Website [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu).

### Bejot sp. z o. o.

ul. Wybickiego 2A, Manieczki, 63-112 Brodnica  
n. Poznań, POLAND  
[www.bejot.eu](http://www.bejot.eu)